



樹果

酸桔砧雪柑

可接晚崙夏

【問】：我種有雪柑百餘株（滿三年生），因為市價不好，罹病率又高，故擬高接晚崙西亞橙，惟寒木是酸桔，而樹幹樹枝屬雪柑，接穗係晚崙西亞橙，其上中下三段不同樹種，是否可行？以後對發育、結果及收穫時期等有何不良影響？又高接法如何？請一併賜告。（花蓮縣光復鄉大興村一六八號 蔡鶴年）

【答】：（一）酸桔砧雪柑，可以改接晚崙西亞橙。酸桔與雪柑親和性良好，雪柑與晚崙西亞橙親和性亦佳，就理論及經驗上而言，可以高接。（二）不影響發育、結果或收穫時期等，惟如高接部份過高時，常會影響樹形，減少收穫量。

（三）高接之方法，部位及時期等，請參考本刊第十卷第一期第十二頁，「如何改良柑桔品種」乙文。（翁仁謙）

八百公尺不適種檸檬

可試種溫州蜜柑板栗

【問】：（南投縣仁愛鄉海拔八百公尺山地，是否適合種植「尤利加」檸檬？（二）檸檬與梨、板栗混植是否可以？（三）據說有中日合作檸檬公司，製成工業

用品，是否確實？

（四）檸檬砧木用之「苦柚仔」，在何時採種子？何時播種？

（五）檸檬與板栗二種果樹，現在市價及將來性如何？

（六）海拔八百公尺山地，種植溫州蜜柑、板栗或檸檬，何者較好？其將來的銷路如何？（南投縣仁愛鄉南豐村五鄰中正路六三一號傅國欽）

【答】：（一）檸檬適於氣溫較高地地方生長，尤其是「尤利加」，故南投縣海拔八百公尺之山地不適栽培。

（二）檸檬目前之價格批發價每公斤僅為二元。

（三）板栗過去本省栽培甚少，行情不詳。檸檬之銷路短，亦未聞有中日合作公司之開設。

（四）板栗適合高海拔之低氣溫，與檸檬完全相反，不適混植。

（五）「苦柚仔」在九、十一月間播種，直播，或貯藏至翌春播種均可。

（六）溫州蜜柑目前銷路甚佳，適合低溫，高海拔處可試種。（翁仁謙）

板栗適應廣價錢好

嘉義山地可以栽培

【問】：茲閱貴刊十六卷五期顧先生著「栽培板栗益好」一篇，內容豐富，但尚有疑問請教：

（一）板栗樹及果實作什麼用途？

（二）東勢海拔三、四百公尺處，可否種植？此果樹須長日照或短日照？

（三）種子或種苗何處有售？有無病蟲害？（板栗和馬拉巴栗是否同一類？（臺中東勢鎮茂興里石排巷十號劉添興）

【答】：（一）板栗係闊葉樹落葉喬木，以種子供食用，且價錢甚高，栽培者希望能獲得甚多果實，故常使每樹在結實時期果實累累，樹形無法通直。更因其種子價格高昂，致栽植者從未採用木材，惟其材除可供建築及製造各種器具外，尚可燒成優良薪炭，樹皮富含鞣質，可提煉鞣酸為染料工業上所用

恭賀新春

農友們：

請種植美軍在臺採購，外銷亦多  
獲利最高的甜椒、生菜、芹菜  
請選購最耐病、耐運、收量多的  
美國原封罐裝，才能增加收益

甜椒：加州王·路畔金

結球萵苣：大湖366

西洋芹菜：白色康奈爾619

（綠色 Summer Pascal）

保證原封 現貨供應

種植初夏萵甘藍 請選購耐熱耐濕耐病品種

坂田中早生甘藍

原封罐 (0.75臺兩裝) 60元

US ヒット甘藍

（又稱奇美60，奇特，初秋二號）每臺兩90元

頂好甘藍（ベスト甘藍）

原封罐60ml (1.1兩) 100元

脫普甘藍（トップ甘藍）

原封罐 (1.5兩) 130元

初夏萵一號甘藍 每臺兩70元

初夏萵A級甘藍

（初夏萵エース甘藍）每台兩80元

其他春季白菜等各項種子齊備價格表函索即寄

臺灣總代理 臺灣農產企業公司

臺北市迪化街一段86號 電話544253・542365

東海牌動力噴霧、灌水兩用機

日本政府 JIS 檢定合格

幫浦效率最高

①附三菱牌馬力相馬達一馬力及附屬

②成力飛鳥牌四馬力汽油引擎及附屬品

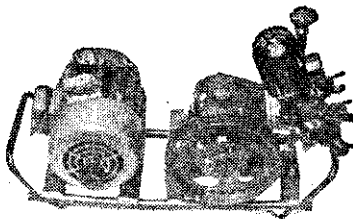
重量：17kg

噴霧每分

29公升

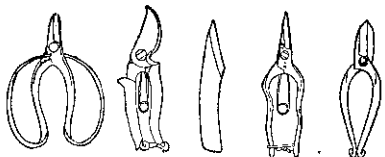
灌水每分

53公升



優點：

- ①24小時繼續使用不損機件。
- ②抽水可送達200公尺高處傾斜度90°仍可到達。
- ③用途：水田、果樹、平地、山坡地均合用。
- ④本機有噴霧口二處，十甲地以2~3天可噴完。



採果鉗 剪定鉗 接木刀 剪開剪 生花鉗

岡恒老牌

天下一品

赤白ビニール卷

現貨供應

總經理 新高貿易股份有限公司

臺北市城隍街68號 電話：34190號

(二)板栗非為作物乃大樹，適應性甚廣，於長日照或短日照之處均可生長，為陽性樹種，故以栽在向陽坡地為佳，在本省嘉義附近三、四百公尺處生長甚佳，故東勢附近海拔三、四百公尺處，想像大概無問題。

(三)板栗種子入秋時，可在臺北市較大地食品店購得，據說由日本進口，可於播種前將苗圃土壤及種子各用「谷仁樂生」二千倍液消毒，則於生長期中很少發生病蟲害，惟種子香甜可口，在苗圃中常被鼠類偷食，須謹慎防範。

(四)板栗屬殼斗科，馬拉巴栗屬木棉科，非為同類，故其一切生長情形均不同，板栗為我國固有樹種，馬拉巴栗為中美墨西哥原產，惟一相同者僅兩種，種子均可供生食或熱食用。(顧鏡仁)

### 蔬 菜

#### 大蒜不適酸性土壤

#### 肥料宜施用有機質

(問)：在乾濕適度的砂壤土上種韭或大蒜，每易枯萎，但種葱却生長良好，是什麼原因？需如何改良土質，以適合蒜及韭的生長？(臺北中和鄉牛埔村國通路九三之一王吉士)

(答)：大蒜和韭不適合酸性土壤。葱的栽培，耕土稍淺的地帶也適合，河川地的沖積壤土或砂質壤土最適合。因此您的土地可能是酸性，若欲種植大蒜或韭，應先改良土壤，土壤改良方法如左：

(一)翻土(深度約七十五公分)。

(二)種植二星期前施用石灰，每分地約一百五十至二百公斤，以中和酸性。

(三)大蒜吸肥力強，生育期也較長，所以應充分施肥，並應施用肥效較長的有機質肥料。青蒜每分地施肥量為基肥用堆肥一千五百公斤，硫酸銨十公斤，過磷酸鈣三十公斤，氯化鉀二十公斤，追肥用尿素五十五公斤，分三次施用。(李樹泉)

### 木 林

#### 杉苗易患立枯病

#### 土壤需曝曬消毒

(問)：培育杉木苗苗床之做法如何？

去年我曾育有二萬餘株幼苗，但長至約二、三寸時，則漸漸枯黃而死亡，不知是何原因？因事前並未消毒土壤，未知有何應注意事項？(苗栗士林國校黃金和)

(答)：來函未附標本。無法判定其死亡原因。一般杉木苗常易罹立枯病，而大量死亡。有時苗圃過分乾燥，常會使苗木葉變黃赤色而枯死，又幼苗浸水稍久，亦常枯死。

杉木苗床，須選灌溉便利而排水良好之肥沃砂質壤土。苗床寬約一至二公尺，步道寬約〇.三至〇.四公尺，床面須使平坦，並用木板板壓之。苗床以東西向為宜，惟以杉苗易罹立枯病，在作床之前最好先翻起土壤，曝曬烈日，或撒佈波爾多液等類殺菌劑，以防除病菌，又撒佈草木灰亦有效。苗間距離須稍寬，使杉苗能發育強壯，氮肥不可過量使用，以免苗木柔弱。(黃希周)

### 花 卉

#### 農業要覽花木篇

#### 訂正菊花切花預定數

(問)：(一)貴刊十七卷廿三期四十五頁農業信箱有載：「唐菖蒲球根為求其發芽一律起見，播種前在攝氏十十五度溫度下冷藏一個月」，與農業要覽花木篇之：「先在室溫下放置三週，再放於一十五度C冷藏庫貯藏二個月」。其溫度及期間頗有出入，未知以何者為適？

(二)又花木篇中第一二三頁有：「唐菖蒲小球經過一年肥培，即可成為開花球」。請教其株行距應為若干？是否與栽植大球者相同？

(三)另花木篇有：「菊之品種非常多……由於開花時期分為春夏秋冬及寒菊。由於花型之大小分為大、中、小菊等」。請教本省夏、秋兩季切花良種及其大、中、小菊，早、中、晚生別。另何處可購到品種可靠之種苗或者是母株。

(四)花木篇第廿六頁之表3：定植株數與切花預定數表中第一項，早生大輪者每公畝栽培五百三十五株，七本整枝，則其切花預定株數似應為三千七百四十五株，為何登錄二萬四千株？敬請釋疑。又該表是否均為一行植？(彰化市南興里車路巷六號黃美香)

品出廠工化發合永



品質保證 綜合肥料 農作物的大補品

農林廳農肥字第〇〇一四號登記 電話：二七五六五、二七五三四

經濟部商品檢驗局檢驗合格

粒狀肥料 施用簡便 肥效持久 改良土壤

是氮、磷、鉀的綜合製品 省時、省力、省錢

### 正種廣東檸檬

五小合一百五十元正。 一小斗一千二百元正。

### イモル初夏蒔一號甘藍

全年栽培，最耐熱，耐病品種。

### イモル8號結球白菜

最優良播種期至二月為止。

1968年 新知農園 附票二元即送

重慶市新農路三段一〇八號 重慶市豐原鎮中山路二八二號 重慶市豐原鎮食鹽廠 電話：三〇〇八 劉撥儲金組四〇二八

### 你需要下面這幾種參考資料嗎？

請沿點線剪下左表，在你需要的書名上面(即□內)畫一√記號，並把自己的詳細住址和姓名填好，附所需郵票封入信封內。

來信請寄臺北市伊通街一〇六巷二十七號豐年讀者服務部。

例：你需要「養豬致富記」「綜合養雞手冊」時，請附郵八元。

- 五十七年豐年曆書.....附郵五元
- 養豬致富記(增訂三版).....附郵三元
- 家畜家禽衛生.....附郵十元
- 綜合養雞手冊.....附郵五元
- 簡易豬舍建築圖(附沼氣池青貯窖設計).....附郵三元

姓名：

【答】：(一)依筆者意見，唐菖蒲種球收穫後，應於室溫約二十度C下放置三週，後再放於一十五度C冷藏庫內二個月，較適合本省條件，既便又成實，美國等亦如此做。

(二)該文所稱唐菖蒲小球經一年肥培，應注意「肥培」二字，即需較多有機質肥料，株行距若能使用殺草劑，以十五寸平方即可。如要實施鋤頭除草，行距一尺，株距一寸五分為宜。

(三)本省菊花過去多是私人向日本引入者，故雖為同一品種，各人稱呼不同，臺北近郊天母、新莊等地花農，約有十數品種，如何分述不詳。臺大花卉研究室現有美國種株菊若干，如黃若確能按照規定表格逐項記載，可來函臺大木人接洽當可提供種苗。

【四】農業要覽園藝作物輯花木篇第廿六頁，表3，最初原稿為「每畝栽植株數」，以後農林廳為要求一律「公制」化，而將「每畝」改成「每公畝」，致將前面栽植株數，自三十六百株改算為五百三十五株，而後面切花預定株數應改為三千七百四十五株。(疏於校改遂為誤，並感激指正)又此表中其他各項亦均以六·六六除之，即一畝為一公畝之六·六六倍。均為二行植。(杜廣性)

### 特作

#### 胡椒繁殖多用扦插 種子播種須先浸種

【問】：茲因印尼友人送給我一百公分胡椒種子，不知如何繁殖，請告知有關繁殖法及其適應之土壤、氣候、播種期、施肥等等技術，為感。(大甲鎮強正路一〇六號楊忠)

【答】：(一)胡椒之栽培一般多採用扦插法，亦有有用實生法以種子繁殖。但實生法較易變種，及成熟期較長等缺點。根據文獻記載，在爪哇栽培之實生苗，亦有能早期結果者，且生育旺盛壽命長，果實大收量又多之實例。扦插苗之培育插穗，須採自二年生以上健全母樹之生長枝(蔓莖)，絕不可採用結果枝，因由結果枝育成之苗，發根困難，不形成蔓莖，腋芽只能發生結果枝，樹形欠正常，不纏絡又不匍匐，樹高亦僅伸長至數

尺而已。採取之插穗長，須有三十至六十公分，先端柔軟部份由葉之上部切斷，下端由節下部切斷，將三分之一埋入土中，二週後就能發芽，約三個月即可移植。實生法即應先除去種子之果皮及果肉，浸水二十四小時，然後播種於露棚上之砂床，上面覆紗約〇·五公分厚，經數個月再移植苗床，自播種至移植木間約需一年。播種期以春季三、四月間為宜。

(二)目前世界胡椒之主要產地，有巴西、印尼等地，栽培胡椒適合之土壤雖屬於黃色之粘質土，但以胡椒之生育、品質及產量而言，乃以石灰岩地帶，或富含有機質之肥沃土壤為最佳。

(三)最適合栽培胡椒之地理氣候，為以赤道為中心南北緯二十度內，而以森林中之雨濕平地，或緩傾斜地。

(四)施肥常以土質及生育狀況不同，而施肥種類及用量亦異，在巴西栽培者，一般多使用多量之有機質(油粕類)，及磷鉀等肥料。(駱冬環)

### 農產加工

#### 製造良好皮蛋 用浸漬包裹法

【問】：目前製造皮蛋的方法很多，有用化學的速成法也有用土法黃泥包裹，未知以何方法製造，最為理想。(臺北市永春街三六巷四號二號李天祥)

【答】：在各種不同製造法中，包裹法作用比較緩慢，需時較久；使用浸漬法者，如果自始至終連續浸漬，結果亦屬不良，惟有混合法最好，即用浸漬液先行浸漬十五日後取出，以原浸漬液加以黃泥使成適當濃厚之泥漿，不均塗佈於蛋殼表面約一公分，而後於鹽礮上滾轉一週，使彼此不相黏合，貯藏於乾燥容器內，此法所得製品頗為良好，此因蛋在浸漬液中的滲透作用比較充分浸入，俟達相當時期後，卵中的蛋白質因受原料中鹼質與本身酵素的作用，而凝成如膠質物，此時雖然已成皮蛋，但風味欠佳，故如再以原浸漬液調配黃泥包裹，則此等

# 製配廠駐師技師日本

## 三笠牌 農藥



中日合資



商標 註冊

成分準確  
藥效確實  
(均有合格登記證)

|   |   |
|---|---|
| <p><b>驅滅稻飛蟲速效藥</b></p> <p>得力寶水和劑 50%<br/>得力寶粉劑 1.5%</p> <p><b>防除稻螟蟲特效藥</b></p> <p>BHC粉劑 1.5%<br/>BHC粉劑 3%</p> | <p>蓬萊種水稻<br/>稻熱病防治最好藥劑<br/>稻熱病石灰25 0.42%<br/>美佳農錠0.625%<br/>紋枯病防除特效<br/>新安德生液劑 6.5%<br/>展着劑 滲展素<br/>純中性洗劑 三笠牌</p> |
|---|---|

台灣三笠化學工業股份有限公司  
日本三笠化學工業株式會社 合資  
彰化市大竹里大竹莊145號 電話2633號

塗佈於蛋殼上的強鹼基性物質，一方面還能繼續化學作用，使蛋白質發生變化，另一方面更可以防止細菌繁殖，使蛋內的酵素起分解作用，而使風味漸漸變佳。(陳景福)

製造蒲乾

日曬即成

【問】：目前市面上所售之「飄干」，皆由日本進口，每年損失外匯甚鉅，臺灣盛產飄，實為可惜，我想製造，請惠告製造方法，及剝皮機製造處？(桃園鎮介壽路讓德巷三號許文章)

【答】：「飄」的普通名為扁蒲，本地名「飽仔」，別名「飄瓜」。普通有長形和圓形二種，如供烹調用者，則以長形為佳，如製造蒲乾(即飄干)，則以圓形者皮少，較長形者為優。

製造蒲乾：應採適度成熟的扁蒲，洗淨去皮，切成長數寸，厚〇.五至一分之長片，散佈於竹匾，或竹席上，日曬至成乾；或用熱風流動乾燥法的小型扇式乾燥機(參閱豐年第十七卷第三期十一頁圖樣)，以華氏一百五十至一百六十度溫度乾燥，至含水量七份即成。

關於扁蒲去皮，向未聞有使用剝皮機者，如果原料數量不多，可用人工剝皮，如將來大量製造，必須用剝皮機時，可去函臺灣機械公司(高雄市公園二路)詢問。(陳景福)

禽畜

農復會委託草屯農會

收購省產安哥拉兔毛

【問】：(一)日本預備在臺收購之兔毛，是以安哥拉兔毛為限？或其他兔毛也可以？(二)安哥拉幼兔一對多少錢？(三)何處有收購外銷？(四)如有收購或日本收購之詳細辦法如何？(彰化縣埔鹽鄉好修村員鹿路六二號何台鑾)

【答】：(一)目前能紡織用的兔毛，多為「安哥拉」兔毛。其他兔毛不適合。(二)安哥拉兔毛三個月大的，每對約二百五十至三百元。(三)兔毛省內毛紡廠均有需要，不必一定要外銷。(四)五十七年起，草屯鎮農會受農復會委託，收購全省農友所產「安哥拉」兔毛，長度三英寸者，每磅(十二磅)每幣一百六十元至一百八十元，二英寸者每磅一百二十元，結塊或污染毛不收。(四種兔可函請中興新村農林廳山地農牧局畜牧組，代為介紹。(黃嘉)

【問】：(一)如果將能殺菌及消除寄生蟲的消毒劑，混合一起施用，請問是否產生生活抗作用而致無效？(二)中雞排泄管狹窄，而致糞便不能流暢，請問需用何種藥劑予以治療？或須淘汰？(三)臺中大肚鄉大肚村三五號溫模彬。

【答】：(一)所謂問題太廣範，不能一概而論，惟一般殺菌用消毒劑，對寄生蟲之蟲卵無直接作用，而對在自然界能孵化出之仔蟲則多少有一些效果。至於所指之消除寄生蟲的消毒劑，不知指何種？最好能指出兩種想混合施用的藥品名稱，則較易答覆。

【問】：(一)請問小豬約廿五至卅斤，常有咳嗽現象，何故？要如何治療與預防？(二)另有小豬不食，經十數天死亡。經解剖看其內部，發現肺與肝有很多白點，這是何種病？要怎樣預防與治療？(雲林縣寮寮鄉南後村一二三號許文良)

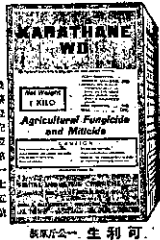
【答】：(一)小豬不吃而死亡，經解剖，肺肝有很多白點，僅能推想(1)可能為寄生蟲，肝白點多為蛔蟲幼蟲穿過時遺留下來的痕跡。(2)亦可能是「弓蟲病」所發生之壞死點。但確實病因，應請當地縣政府疾病防治所解剖檢查，方能決定治療方法。(張聯欣)

【問】：(一)請問小豬約廿五至卅斤，常有咳嗽現象，何故？要如何治療與預防？(二)另有小豬不食，經十數天死亡。經解剖看其內部，發現肺與肝有很多白點，這是何種病？要怎樣預防與治療？(雲林縣寮寮鄉南後村一二三號許文良)

【答】：(一)小豬不吃而死亡，經解剖，肺肝有很多白點，僅能推想(1)可能為寄生蟲，肝白點多為蛔蟲幼蟲穿過時遺留下來的痕跡。(2)亦可能是「弓蟲病」所發生之壞死點。但確實病因，應請當地縣政府疾病防治所解剖檢查，方能決定治療方法。(張聯欣)

可利生

敬告農友們：近來有不法之徒偽造農作物白粉病特效藥可利生農藥，偽品包裝與真品極為相像，如不注意就買到偽品，此不但花費了金錢而且因防治不了白粉病而減少收成，造成嚴重損失。本公司在此介紹「真品」與「偽品」之包裝及內容物不同處如左，以免誤購「偽品」。



- 一、包裝
- 二、內容物

真品—英文字體清晰  
偽品—字體較真品模糊，因用照相版印刷。

一、檢驗方法：以二份可利生加一〇〇份之水攪拌後加一、二滴稀硫酸，如真品則由原來之黃色漸漸變為乳白色，如偽品則變紅色。

二、檢驗參考方法：用雙喜香煙包裝用鉛箔一張，放一點可利生於光亮的一面，然後於底下用火柴點火，使火焰接觸鉛箔，如真品則本身會燃燒變為深黑色，偽品本身不燃燒，只轉為灰色的灰。

現貨進口經銷商：

- 一、福農公司：臺北市漢口街一段五十七號二樓
- 二、惠光貿易有限公司：臺南市東門路二二一號
- 三、裕臺公司農化廠：彰化市和平里和莊五十號
- 四、英明貿易有限公司：基隆市郵政信箱八六號
- 五、群英公司：臺北市民權東路二一號

臺灣總代理：青象貿易有限公司 謹啓  
臺北市漢口街壹號肆肆號壹壹室  
電話：三六一一七七

美國賓州費羅門哈斯公司 商標記登

豬咳嗽原因複雜 須查明後再治療

【問】：(一)請問小豬約廿五至卅斤，常有咳嗽現象，何故？要如何治療與預防？(二)另有小豬不食，經十數天死亡。經解剖看其內部，發現肺與肝有很多白點，這是何種病？要怎樣預防與治療？(雲林縣寮寮鄉南後村一二三號許文良)

讀者請注意：凡來信詢問農業問題的信件，請附回信信封並貼回信郵票一元，上面寫好收信人的姓名住址。  
豐年讀者服務部 謹啓